

Nr. 117 Juni/ Juli 1981

Transylvania Club

INC. 1951

16 ANDREW STREET, KITCHENER, ONT. N2H 5R2 / TEL. 744-1191

Nachrichten



Aus unserer Klubarbeit: Der Verwaltungsstab

BESUCHT UNSERE

Karpaten Stube

*Ein Treffpunkt
für Freunde*



FORDE - STUDIO

TÄGLICH GEÖFFNET

VON 12:00 UHR MITTAGS BIS 1:00 UHR NACHTS

Ausser

SONNTAG

MIT SCHMACKHAFTEM MITTAGSTISCH

Täglich Buffet und Salat-Bar

FÜR RESERVATIONEN UNSERER HALLEN

BITTE RUFEN SIE UNSEREN MANAGER UNTER DER TEL. NUMMER 744-1191

DER PRAESIDENT BERICHTET

Liebe Mitglieder und Freunde!

Am 13. Juni findet, wie schon bekanntgegeben, unser diesjaehriger Mitgliederabend statt. An diesem Abend werden fuer 10-, 15-, 20- und 25-jaehrige Mitgliedschaft Ehrennadeln ueberreicht werden. Mitglieder, die 30 Jahre unseren Verein treu unterstuetzt haben, werden anlaesslich der Jubilaeumsfeierlichkeiten im August ihre Ehrennadeln empfangen.

Da das Nachrichtenblatt diesmal fuer zwei Monate, Juni und Juli, hinausgeht, moechte ich die Mitglieder bitten, sich die Karten fuer unser Jubilaeum rechtzeitig im Klub-Buero zu besorgen.

Seit meinem vorigen Bericht fanden folgende Veranstaltungen in unserem Klub statt: Das Kegler-Bankett am 2. Mai wurde dieses Jahr in kleinem Kreis der Mitglieder und Freunde der Gruppe in der Karpathenstube des Klubs abgehalten. Der Abend war gut vorbereitet. Der Praesident der Gruppe, Hans Dienesch sen. und Vizepraesident Michael Poschner ueberreichten den besten Keglern und Keglerinnen sowie auch einigen Mannschaften Trophaeen, die auch diesmal wieder von der Molson-Brauerei gestiftet waren. Fuer alle Beteiligten war es ein schoener und gemuetlicher Abend.

Die Muttertagsfeier am 10. Mai, veranstaltet von der Kulturgruppe (Jugend, Kindergruppe, Chor u. Blaskapelle) war auch diesmal ein voller Erfolg. Ueber 300 Personen, Mitglieder und Freunde, waren anwesend. Das von unserer Jugend unter Anleitung unseres Kochs, Raj Sharma, vorbereitete Essen war sehr gut. Die Kindergruppe brachte ein kurzes, abwechslungsreiches Programm mit Liedern, Ge-



SPECIALTY METALS LIMITED

Custom Fabricators *In Stainless Steel - Aluminum - Galvanized -
Hot Rolled Steel Sheets - Plates - Structural — Mig - Tic - Arc Welding*

Phone 1-519-884-0590 - 30 Durward Place, WATERLOO, Ont. N2L 4E4

dichten und Taenzen, das von ihren Leitern gut vorbereitet war. Der Transylvania-Chor sang unter der Leitung seines Dirigenten, M. Intscher, zwei Lieder. Die Blaskapelle unter der Leitung von Stefan Schatz sen. eröffnete das Programm. Durch die schoen gespielten Maer-sche, Laendler und Potpourris erwachten bei vielen Erinnerung an fruehere, im Transylvania-Klub stattgefundene Muttertagsfeiern. - Ich danke nochmals allen Beteiligten fuer ihre Bereitschaft und den guten Willen, den sie unserem Verein entgegenbrachten, nicht weniger auch all denen, die zu der Feier erschienen waren.

Da die Wintersaison unserer Klubveranstaltungen mit dem noch bevorstehenden Mitgliederabend abgeschlossen wird, moechte ich allen Mitgliedern und Gruppen recht herzlich fuer die geleistete Arbeit bei allen unseren Veranstaltungen danken und bitte alle, trotz der Sommerferien, wenn Not am Mann ist, unserem Verein mit Rat und Tat behilflich zu sein. Jeder Verein, der in der heutigen Zeit bestehen will, muss Idealisten haben, die da sind, wenn sie gebraucht werden.

Die Vorstandssitzungen werden im Juni, Juli und August nur einmal im Monat, jeweils am ersten Dienstag abgehalten. Alle, die beim Oktoberfest mithelfen wollen, moechten sich bitte im Klubbuero anmelden. Kommt bitte zahlreich zu der am 29. Mai, um 8 Uhr abends abzuhaltenden Mitgliederversammlung.

Ich wuensche nun allen Mitgliedern und Freunden schoene Sommerferien und einen angenehmen Urlaub.

Johann Penteker
Praesident

* * *



Richard Koenig

CREATIVE DESIGNS

SPECIALIZING IN COLUMBIA DIAMOND
WEDDING & ENGAGEMENT RINGS
SUCH FINE WATCHES AS WITTMAYER, BULOVA & RODANIA
COMPLETE WATCH & JEWELLRY SERVICE
FREE PIERCING WITH EARRING PURCHASE

Stanley Park Mall
Kitchen

742-6343





J. M. SCHNEIDER INC.
Kitchener, Ontario
 Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren
 erster Qualität
 erhältlich in allen
 Lebensmittelgeschäften



KAUFMAN FOOTWEAR

410 KING STREET WEST
 KITCHENER, ONTARIO

TELEPHONE (519) 576-1500



**FOOTWEAR OF DISTINCTION
 UNDER THESE NATIONAL BRANDS:**

Kaufman
 Oomphies
 Foamtread
 Feelings

Packard
 Kingtread
 Funtread
 Snowbelles

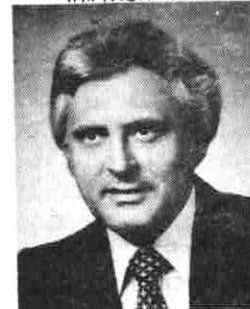
Für erstklassige Ausführung von
 HOCHZEITSBILDERN PASSBILDERN PORTRAITS INDUSTRIEFOTOGRAFIE

Forde Studio

PHOTOGRAPHERS

259 King Street West, Kitchener, Ontario N2G 1B1
 Telephone: 745 - 8637

IHR FACHMANN



DOLF BOGAD



AUDI

Rabbit

Regular gas or Diesel
Don't settle for less

AUTO-HAUS WATERLOO LTD.

550 WEBER ST. NORTH
 WATERLOO

AUTHORIZED VOLKSWAGEN - AUDI DEALER

884-7470

Wir sprechen deutsch:

WERNER FUNK, HERB KARNER



56 mpg

*Rating based on approved Transport Canada test methods for Rabbit Diesel with optional extra cost 5-speed manual transmission. Your fuel consumption will vary.



5000

4000 Turbo

.....damals, vor 40 Jahren

Rumaenien trat am 22. Juni 1941 an der Seite des Deutschen Reiches in den Krieg ein. Nicht der von Hitler erstrebten "Neuordnung Europas" zuliebe und keineswegs in ideologischer Uebereinstimmung mit dem Dritten Reich, denn das Antonescu-Regime hatte nach der im Januar 1941 erfolgten Beseitigung der "Eisernen Garde" keine innere Verwandtschaft mehr mit dem Nationalsozialismus. Im Gegenteil: die hinter Antonescu stehenden Generale, Finanzkreise und Grossgrundbesitzer empfanden groesstes Unbehagen angesichts der nach einem deutschen Sieg zu erwartenden revolutionaeren Umwaelzungen. Die Rumaenen wollten nichts anderes, als mit deutscher Hilfe die von den Sowjets ein Jahr vorher besetzten Provinzen Bessarabien und Nordbukowina zurueckgewinnen. Darueber hatten sie keinerlei Interesse, fuer den deutschen Endsieg Blut zu vergiessen. Wenn Antonescu dann die rumaenischen Divisionen trotzdem bis Stalingrad mitmarschieren liess, so nur deshalb, weil auch Rumaenien vom Bolschewismus bedroht war und ferner weil Antonescu hoffte, durch eine massive rumaenische Kriegsteilnahme die siebenbuergische Frage doch noch zugunsten Rumaeniens entscheiden zu koennen.

Der Kriegseintritt erzeugte unter den Rumaenen einen Zustand freudiger Erwartung. Sie waren ueberzeugt, dass der Feldzug gegen Russland ein "Blitz" sein werde. Das Volk jubelte auf der Strasse den deutschen Soldaten zu, die nun Bessarabien und die Nordbukowina zurueckerobern und an deren Seite die rumaenischen Truppen Ruhmestaten verrichten sollten. Antonescu erliess am Morgen des 22. Juni ueber den Rundfunk einen Tagesbefehl: "Schulter an



Call
LEN'S

Len's PLUMBING & HEATING SERVICE
DIVISION OF SCHEK PLUMBING LTD.
REMODELLING, REPAIRS & ALTERATIONS
EMERGENCY CALL SERVICE

L. Scheklesky

306 Sherwood
Avenue
Kitchener,
Ontario
N2B 1K6

Phone 745-0997

Victoria Electric of Kitchener Ltd.

1158 Victoria Street North
Kitchener, Ontario N2B 3C9
Telephone (519) 576-2220

RALPH FRITZ

Schulter mit der unbesiegbaren deutschen Armee werden wir die geraubten Provinzen zurueckholen. Ich befehle euch: Ueberschreitet den Pruth!"

Zwischen Rumaenien und Deutschland entstand ueber Nacht ein Freundschaftsverhaeltnis. Diese Freundschaft uebertrug sich auch auf die deutsche Volksgruppe. Spaeter, als der "Blitz" sich in einen muehsamen, verlustreichen Krieg verwandelte, kuehlte die Freundschaft fuer Deutschland und auch fuer die deutsche Volksgruppe ab. Aber vorlaeufig war alles noch Ueberschwang und eine von gemeinsamer Glorie verklaerte Waffenbruederschaft.

Ueber die Deutschen Rumaeniens war der Kriegsbeginn im Osten wie ein Fanfarenstoss hinweggefegt. Sie waren ueberzeugt, dass ihre wehrfaehigen Maenner nun in irgendeiner Form der deutschen Wehrmacht eingegliedert oder in volksdeutschen Einheiten der rumaenischen Armee zusammengefasst werden wuerden. Diese Hoffnung erfuellte sich nicht. Berlin stellte sich auf den Standpunkt, dass die Deutschen Rumaeniens als gute Staatsbuerger in die rumaenische Armee gehoerten. Man erwartete von ihnen vorbildliche Haltung und Disziplin. Da die rumaenische Armee an der Seite der Wehrmacht marschiere, sei es gleichgueltig, welche Uniform die Maenner der Volksgruppe im Kampf um den Endsieg truegen.

Rund 45,000 Siebenbuerger Sachsen und Banater Schwaben machten den Ostfeldzug bis zum Sommer 1943 als rumaenische Soldaten, Gefreite, Korporaele und Unterpffiziere mit. Der Prozentsatz an Reserveoffizieren war verschwindend klein, weil nach 1919 die Zahl der zu den rumaenischen Reserveoffiziers-Schulen zugelassenen volksdeutschen Einjaehrigen auf ein Minimum reduziert blieb. Der Grossteil der rumaenischen Reserveoffiziere deutscher Volkszugehoerigkeit hatte sein Offizierspatent



ingo

KNITWEAR OF DISTINCTION



Petsche's Shoes Ltd.

259 King St. West Kitchener
Phone 745-7442

**SALAMANDER SHOES FOR THE WHOLE FAMILY
IN MANY MODERN COLORS AND SIZES**

*Salamander Schuhe für die ganze Familie in modernen
Farben und allen Grössen.*

**Addas Sports Shoes Romika House Shoes
Ladies Purses**

noch in der k. u. k.-Armee erworben. Fast die gesamte gebildete Schicht der juengeren Generationen marschier- te im Mannschaftsrang in den rumaenischen Regimentern nach Russland. Sie galten als zuverlaessige, gute Sol- daten und genossen die Wertschaetzung ihrer rumaeni- schen Vorgesetzten. Und die Verluste der deutschen Volksgruppe waren schwer. An 7,000 Gefallene und in den russischen Winterkatastrophen Verschollene kehrten nicht mehr zurueck. Ihre Angehoerigen erhielten Renten, die nicht einmal das Existenzminimum gewaehrleisteten. Die deutsche Volksgemeinschaft sprang zwar helfend ein, aber sie vermochte den seelischen Druck nicht zu besei- tigen, der auf den "zweitklassigen Deutschen" lastete.

* * * * *

Der Lindenbaum

Es stand vor meinem Vaterhaus
ein alter Lindenbaum,
und immer, wenn ich Heimweh' hab,
dann hoer ich ihn im Traum.

In seinen Bluetenzweigen
spielt leis der Sommerwind,
erzaehlt von Kindheitstagen,
die laengst vergangen sind.

Und immer wenn ich Heimweh hab,
dann hoer ich ihn im Traum,
es stand vor meinem Vaterhaus
ein alter Lindenbaum,

(Gertrud Stephani-Klein)

*

Kitchener Glass Ltd.



800 Victoria St. N., Kitchener
Ontario N2B 3C1
Tel. (519) 744-5201

Ken Logel 576-0613

Household China & Gifts

308 KING ST. N., WATERLOO, ONT. N2J 2Z2

TELEPHONE 884-2792

Prop. GEORGE KAUNTZ

**The Royal Bank says
Can do
to all your
banking needs.**



**Die Royal Bank
sagt Ja zu allen Ihren
Bankangelegenheiten.**



ROYAL BANK

Main Branch
32 Duke Street

(519) 578-7330

A.A. (Art) Mills

185 King Street West
at Gaukel

(519) 742-8311

Toby Dejong

German speaking staff available at both locations.
Deutschsprechendes Personal in beiden Filialen.

AUS KLUB- UND GRUPPENARBEIT

Karten fuer Oktoberfest: Alle Mitglieder, die Karten fuer Oktoberfest haben moechten, werden dringend gebeten, dieselben in der Zeit vom 29. Mai bis 10. Juni im Klubburo abzuholen, da sie nach dieser Zeit der Allgemeinheit zum Kauf angeboten werden.

*

Die Musikkapelle des Transylvania-Klubs bittet alle ehemaligen Musiker, die noch Noten oder Instrumente bei sich haben, welche dem Klub gehoeren, diese im Buro des Klubs abzugeben.

*

Die Kegelgruppe hat am 8. Mai d.J. ihre Jahresversammlung mit Neuwahl abgehalten. Das Ergebnis war wie folgt: Praesident Hans Dienesch sen., Vize-Praes. Michael Poschner, 1. Schriftf. John Dienesch jun., 1. Kassier John Preikschas, 2. Kassier u. Schriftf. Helmut Emrich.

Die neue Kegelsaison beginnt wieder im September. Mitglieder, die der Kegelgruppe beitreten wollen, wenden sich bitte an Hans Dienesch (Tel. 743-8466).

*

An alle Klubarbeiter: Die Bezahlung fuer Klubarbeit erfolgt jeweils nach dem 15. des folgenden Monats. Saemtliche Informationen wie: Geburtsdatum, Adresse, Social Insurance Nummer etc. muessen dem Buro mitgeteilt werden. Auch muss sorgfaeltig ein- und ausgestempelt werden. Irgendwelche Fragen richten Sie bitte an Steve Schatz j. Tel. 885-1150 oder im Buro, Nr. 744-1191 (nach 5 Uhr).

*

Vergessen Sie nicht! 27. Juni 8.00 Uhr in der Karpathenstube
J O H A N N E S - T A N Z
Es spielt: Gottlieb Adam auf der Zither. Ueberraschungen.

Evangelisch-Lutherische Pilgerkirche
206 DUKE STREET EAST, KITCHENER, ONT.

Pfarrer: MARTIN INTSCHER

*

Gottesdienst u. Sonntagsschule: 10 Uhr vorm.

*

Gottesdienste, Amtshandlungen und Unterricht
in deutscher Sprache

JEDER IST HERZLICH WILLKOMMEN



MECHANICAL LIMITED

77 EDWIN ST. - KITCHENER, ONTARIO
(519) 744-6511

ENERGY MANAGEMENT
AIR CONDITIONING • REFRIGERATION • HEATING • PLUMBING
ELECTRICAL • SHEET METAL • MAINTENANCE CONTRACTS
ENGINEERING • PROCESS PIPING • 24 HOUR SERVICE

PETER EICHINGER

General Manager



Der Heimatbote

Mitteilungsblatt der Landsmannschaft der Siebenbürger Sachsen in Kanada

Jahrgang 3

Folge 2

Mai 1981

EINLADUNG ZUM HEIMATTAG

Die Landsmannschaft der Siebenbuerger Sachsen in Kanada und der Deutschkanadische Klub "Saxonia" in Aylmer laden alle Landsleute und Freunde zu dem am 4.u.5.Juli 1981 in Aylmer stattfindenden Heimattag der Siebenbuerger Sachsen in Nord-Amerika herzlichst ein. Heimattage, urspruenglich nur als Gelegenheit des Zusammentreffens mit Freunden und Landsleuten gedacht, sind in den vergangenen Jahren immer mehr zu einem Fest des Bekennens zu unserer Abstammung und der Gemeinschaft geworden, und darueber hinaus zu einem Sprachrohr fuer unsere voelkischen Belange und Probleme, die uns heute weltweit bewegen und um deren Loesung wir uns bemuehen. Natuerlich soll dabei auch die Geselligkeit nicht zu kurz kommen und das Gespraech mit dem Landsmann, den man so lange nicht gesehen hat, seinen Platz haben.

Wir werden auch diesmal wieder Besuch von unseren Landsleuten aus Europa haben: Herr Dr. Roland Boebel und Gattin haben sich bereits angesagt. Herr Dr.Boebel ist Bundesobmann der Landsmannschaft in Oesterreich und wird diesmal die Festansprache bei unserem Heimattag halten. Wir hoffen,dass auch Ihr,liebe Landsleute in U.S.A. und Kanada auch in diesem Jahre wieder an unserem Heimattag teilnehmen werdet. Die bekannte Gastfreundschaft des Klubs in Aylmer erwartet Euch und wird Euch auch diesmal nicht entteuschen. Bringt bitte Eure Tracht mit, damit wir am Sonntag einen schoenen Trachtzug aufstellen koennen. Wir alle freuen uns, auch Sie beim Heimattag 1981 zu sehen.

Landsmannsch. der Siebenb.
Sachsen in Kanada

M. Intscher
Bundesvorsitzender

Deutsch-Kanad. Klub
Saxonia in Aylmer, Ont.

G. Csakli
Klub-Praesident

F E S T - P R O G R A M M

fuer den Heimattag 1981

Samstag, den 4. Juli:

- ab 11.00 Uhr: Anreise der auswaertigen Gaeste und
Empfang bei der Klubhalle (522 Talbot St.)
(Mittagessen im Klub vorhanden)
- 14.00 Uhr: Sportveranstaltung der Jugend
(hinter dem Klubhaus)
- 15.00 Uhr: Konzert der Blaskapelle vor dem Klubhaus.
- 17.30 Uhr: Allgemeine Cocktailstunde
- 18.00 Uhr: Offizielle Eroeffnung des Heimattages
1981 in der Halle
- 18.30 Uhr: F E S T - B A N K E T T
(Vorstellung der Ehrengaeste, Grussworte)
Ansager: Franz Guenther, Kulturreferent
- ab 21.00 Uhr: Tanz zu den Klaengen der Blaskapelle
mit Einlagen der anwesenden Tanzgruppen

*

Sonntag, den 5. Juli:

- 9.30 Uhr: Versammeln und Aufstellung zum Trachten-
zug bei der luth. Kirche (Talbot St.)
- 10.30 Uhr: F E S T - G O T T E S D I E N S T
in der Klubhalle.
Festprediger: Pastor H. Schaaper, Aylmer
- 11.30 Uhr: K U N D G E B U N G
Festredner: Dr. Roland Boebel
Bundesobmann der Landsmannsch. Oesterreich
Ansprachen: Ed. Schneider u. M. Intscher
Musikalische Umrahmung durch die anwesen-
den Gruppen. Ansagerin: K. Paulini
- 13.00 Uhr: Gemeinsames Mittagessen
- 14.00 Uhr: Gemuetliches Beisammensein (mit Einlagen
der anwesenden Gruppen)
Ansager: Franz Guenther
- 16.00 Uhr: Offizieller Schluss des Heimattags

*

Wichtig fuer auswaertige Besucher zum Heimattag!!!!

Motel-Reservierungen nicht wie im vorigen Blatt angekündigt, sondern direkt bei folgenden Motels:

AYLMER MOTEL (20 Zimmer) $\frac{1}{2}$ Meile an Hwy # 3
300 Talbot St. W. Aylmer, Ont. N5H 1K2
Tel. (519)773-3262 (Bob & Marion Brooks)

ELM MOTEL (9 Zimmer) $1\frac{1}{2}$ Meilen an Hwy # 3
520 Talbot St. East, Aylmer, Ont. N5H 2W2
Tel. (519)773-8136 (Rosie Johrendt)

MAPLE LEAF MOTEL (16 Zimmer) 7 Meilen an Hwy # 3
R. R. # 3, St. Thomas, Ont. N5P 3S7
Tel. (519)631-6580 (Luba & Mike Andrejchuk)

SHERIDAN INN
292 Wellington St. St. Thomas, Ont. N5R 2S9
Tel. (519)631-2860 (G. Matthews, Innkeeper)

Wegen der Feiertage am 1. Juli (Kanada) und am 4. Juli (U.S.A.) empfiehlt es sich, so frueh wie moeglich Zimmer zu reservieren.

* * *

Am 24. April d.J. hatte der Bundesvorsitzende eine Unterredung mit den Herrn P. Adam und A. Wekerle vom Verband der Donauschwaben in Kanada. Das Thema der Unterredung war die Koordinierung der Bemuehungen dieser beiden Gruppen in der Frage eines neuerlichen Versuchs zur Erwirkung einer Entschaedigung des verlorenen Vermoegens fuer die durch das Lastenausgleichs- und Kriegsschaedengesetz bisher uebergangenen Landsleute, die seinerzeit aus Oesterreich nach Uebersee ausgewandert sind.

Die beiden Gruppen vereinbarten, sich in Zukunft gegenseitig ueber alle unternommenen Schritte auf dem Laufenden zu halten.

Die Frage Lastenausgleich wurde auch bei der mit den Vertretern des Zentralverbandes abgehaltenen Besprechungen behandelt und der Text einer Presse-Mitteilung angenommen, die nach Unterzeichnung durch die beiden Verbaende der Oeffentlichkeit uebergeben werden soll.

*

Beim diesjaehrigen Heimattag der Siebenbuerger Sachsen in Dinkelsbuehl wird unsere Landsmannschaft durch den Bundesvorsitzenden vertreten sein. Im Anschluss an den Heimattag findet ein neuerliches Gipfeltreffen der landsmannschaftlichen Fuehrungen statt, bei dem brennende Fragen und Probleme der Landsmannschaften besprochen und Loesungen gesucht werden sollen.

* * *

Im August d.J. begeht der Transylvania-Klub in feierlicher Weise das Fest des 30-jaehrigen Bestehens.

* * *

Die Landsmannschaft und das Hilfskomitee der Siebenbuerger Sachsen in Deutschland haben in wiederholten Aussprachen ihre Differenzen beigelegt und sich dazu bekannt, in Zukunft in ihren Publikationen sich an die festgelegten "Vier Punkte" zu halten. Somit wird das "Licht der Heimat", die Veroeffentlichung des Hilfskomitees, weiterhin mit der "Siebenbuergischen Zeitung" verschickt werden.

* * *

K l u b - K a l e n d e r

fuer Juni - Juli 1981

Dienstag, 2.Juni: Vorstandssitzung 8.00 Uhr

Samstag, 13.Juni: MITGLIEDERABEND 1981 7.00 Uhr
mit Ueberreichung von
Ehrennadeln
Preis: Mitglieder \$ 2.50
Nichtmitglieder \$ 6.00
Mitglieder erhalten zwei
freie Getraenkekarten

Samstag, 27.Juni: JOHANNISTAG - ABEND 8.00 Uhr
in der Karpathenstube

*

Samstag, 4.Juli

Sonntag, 5.Juli: HEIMATTAG 1981 in AYLME
Programm in der beiliegenden
Ausgabe des Heimatboten.
Verehrte Mitglieder, kommt bitte
zahlreich zu diesem Treffen.
Unterstuetzt unsere Landsmann-
schaft von Kanada und unsere
Landsleute in Aylmer.

Dienstag, 7.Juli: Vorstandssitzung 8.00 Uhr

*

V o r a n z e i g e

Samstag, 22.August:

Sonntag, 23.August: 30-JAEHRIGE JUBILAEUMSFEIER
DES TRANSYLVANIA-KLUBS
Samstag: Bankett und Tanz
Preis: \$ 9.00
Sonntag: Gemeinsamer Gottesdienst
Mittagessen. Preis: \$ 5.00
Nachmittag: Gemuetliches
Beisammensein mit vielen
Ueberraschungen.
Naehere Einzelheiten erfahren
Sie in unserem naechsten Blatt

*



F a m i l i e n - N a c h r i c h t e n

Geburten

Am 8. Mai wurde in Kitchener geboren: Matthias Robert Scholtes. Eltern: Waldemar und Petronella Scholtes; Vater aus Bistritz, Mutter aus Holland stammend.

Hochzeiten

Am 2. Mai heirateten in Toronto: Gerhard Cynthia Groh. Eltern des Braeutigams von Tekondor. bzw. Gross-Schogen stammend.

Am 16. Mai heirateten in Kitchener: Karl Heinz Gagesch und Lucy Ann Lessard. Eltern des Braeutigams aus Draas gebuertig.

Jubilaeum

Am 21. April feierten in Kitchener Andreas und Erna Dienesch ihr 25-jaehriges Ehejubilaeum (gebuertig aus Birk bzw. Saechsich-Regen).

Der Klub und das Nachrichtenblatt gratulieren nachtraeglich noch herzlich.

* * *

WIE DIE KRONSTAEDTER SCHUSTER DEM KAISER DEN KRIEG ERKLAERTEN

Am 10. Mai des Jahres 1688 liess der oesterreichische General Caraffa Kronstadt zur sofortigen Uebergabe auffordern und drohte bei dem geringsten Widerstand selbst die Kinder nicht zu schonen. Doch als ein kaiserlicher Hauptmann auf dem Rathaus diesen barbarischen Befehl ueberbrachte und die Ratsherrn zitternd und wehklagend beschlossen, der Gewalt zu weichen, haette die empoerte Volksmenge beinahe den Offizier mitsamt den Ratsherrn

Margaret Schiketanz

Real Estate Limited - Broker

187 KING STREET EAST - KITCHENER, ONTARIO

PHONES: BUS. 742-4477 - RES. 742-4824

SALES - RENTALS
PROPERTY MANAGEMENT
MORTGAGE LOANS

- Homes
- Farms
- Business
- Lots



zum Fenster hinausgeworfen. Fuenf, sechs entschlossene Buerger uebernahmen die Leitung der Stadt, ruesteten in fieberhafter Eile zu ihrer Verteidigung und die Schutzerzunft von Kronstadt erklarte der habsburgischen Monarchie und dem allmaechtigen deutschen Kaiser den Krieg. Ihr Fuehrer war der hochangesehene 84-jaehrige Stephan Steiner, der alle saechsische Hauptleute schworen liess lieber zu sterben als die Freiheit zu lassen. Caraffa musste ein ganzes Heer gegen die Stadt aufbieten und das Schloss stuermen, bevor es ihm gelang, die Raedelsfuehrer in seine Gewalt zu bekommen.

An einem nebligen Septembertag erhob sich auf dem Marktplatz ein hoelzernes Geruest mit schwarzem Tuch ausgeschlagen; schwarz wimmelten auch der Platz und die Daeher der Haeuser von lautlos harrenden Menschen. Rings um das Geruest standen Bewaffnete in dreifachen Reihen und in ihrer Mitte liessen die Studenten in schwarzwalenden Gewaendern ihre Totenlieder erschallen.

Da zerriss die Sonne die Nebelschleier, das Armsuenderglocklein schlug dreimal an und die fuenf Gefangenen nahten aufrechten Ganges, voran der eisgraue Patriarch Steiner. Festen Schrittes stieg er die Stufen hinan - dann hielt er einen Augenblick inne. Sein Blick ueberflog die herbstlich heiteren Huegel, den prachtvollen Burgberg. Willst du wissen, was er in diesem Augenblick dachte? Wie schoen bist du, Vaterstadt! Wie golden winken deine Waelder! Wieviel Freunden haben diese Augen in deinem Anblick getrunken! Wie war mir jeder heisse Arbeitstag ein Fest! - Und jetzt funkelt das breite Richtschwert auf!

Ihr Mitbuerger, ahnt ihr, wofuer ich sterbe? Ihr singenden Schueler, wisst ihr, wem ich mein Opfer bringe? Und doch! Wenn ich mein Leben nochmals beginnen koennte, ich stuende am Ende doch wieder hier, um fuer die saechsische Freiheit und das saechsische Recht zu sterben!

Sein Kopf und der der vier Gefaehrten ist gefallen. Sein Geist aber darf in uns nie ersterben, sonst sind die fuenf Blutzeugen umsonst gestorben.

(Adolf Meschendoerfer)

*

"Meinem Glauben und meinem Volk bleibe ich treu."
(Samuel von Bruckenthal)

*



Phone 664-3331

STEVE EVANS PLUMBING

REPAIRS - ALTERATIONS AND
NEW CONSTRUCTION

144 Young St.

St. Jacobs, Ont.

HUBER'S SAUSAGES AND DELICATESSEN

*Sämtliche Fleisch- und Wurstwaren europäischer Art
Aufschnitt- und Käseplatten für Ihre Partys oder Banquets*

315 Lancaster Street West, Kitchener Phone 744-4861

und Piller's auf dem Kitchener Market



CUSTOM METALS LTD.

698 WILSON AVE. Kitchener PHONE 744-7321

Mike Gondosch

CUSTOM SHEET, PLATE AND STRUCTURAL FABRICATORS IN:
STAINLESS STEEL - ALUMINUM - MAGNESIUM - TITANIUM
COPPER - GALVANIZED - HOT AND COLD ROLLED STEEL
SHEARING - PUNCHING - BRAKING - ROLLING - WELDING



Klaus Vogel

K-W TRAVEL BUREAU LIMITED

Reisen leicht gemacht durch den Fachmann

Agentur für:

- Schiffs- + Fluglinien
- Busgesellschaften
- Bahnlinien (In- + Ausland)
- Cruises
- Charter- + Gruppenreisen
- Reisepässe, Visa
- Geschenkpakete
- Leihwagen
- Hotel-Reservierung

196 King Street East

KITCHENER

Telefon: 576-0770



Simon Stuehler Construction Ltd.

CEMENT CONTRACTOR

FOUNDATIONS, WALKS AND FLOORS, SWIMMING POOLS

R.R. 1, BRANCTON, ONTARIO

Schilflied

Auf dem Teich, dem regungslosen,
Weilt des Mondes holder Glanz,
Flechtend seine bleichen Rosen
In des Schilfes gruenen Kranz.

Hirsche wandeln dort am Huegel,
Blicken in die Nacht empor;
Manchmal regt sich das Gefluegel
Traeumerisch im tiefen Rohr.

Weinend muss mein Blick sich senken;
Durch die tiefe Seele geht
Mir ein suesses Deingedenken,
Wie ein stilles Nachtgebet.

(Nikolaus Lenau)

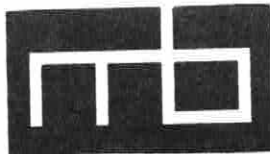
Das Nachrichtenblatt erscheint in zwangloser Folge und
wird an alle Mitglieder und Freunde des Klubs versandt.
Herausgeber: M. Intscher, 195 Natchez Road, Apt. 914
Kitchener, Ontario N2B 1W2

Mitarbeiter: Hans Dienesch sen., Kaethe Dienesch, Georg
Fritsch, Kaethe Benki, Rosina Intscher,
Max Gross

Familiennachrichten: Frau Susi Scholler, 114 Brandon,
Kitchener, Ont. Tel. (519) 745-1483

Mitteilungen der Schriftleitung

Der Abschnitt: "damals vor 40 Jahren" ist dem Buch von
Hans Hartl: Das Schicksal des Deutschtums in Rumaenien
entnommen. Das Titelbild stammt von M. Intscher
Einsendeschluss fuer die naechste Folge: 10. Juli



BLOOS WOOD PRODUCTS LTD.

257 MANITOU DRIVE, KITCHENER, ONTARIO, N2C 1L4

Telephone 1-519-893-7981

Manufacturers of high quality WOOD PRODUCTS,
including formica and arborite components.



"Where Service is Tradition"

TELEPHONE: (519) 884 - 2190

33 Bridgeport Road East, Waterloo, Ontario N2J 2J4

IHR MAKLERGESCHAFT FÜR:

**WOHNHÄUSER
APARTMENTHÄUSER**

BAUPLÄTZE

BETRIEBE

FARMEN

GESCHÄFTE

HYPOTHEKEN

ANLEIHEN



MICHAEL FRIM, REAL ESTATE BROKER



Smith Macnaughton Insurance

It's time to talk to us

**Wenden Sie sich vertrauensvoll an uns mit
allen Versicherungsproblemen, ob Feuer-, Auto-, Diebstahl-,
Unfall- oder Lebensversicherung: Wir beraten Sie gerne!**

Unsere Adressen:

30 Water St. N. Kitchener

Tel. 578-6030

36 Church St. W. Elmira

Tel. 669-5481



**PROTECTION AND SAVINGS
THROUGH LIFE INSURANCE**

•
**SCHUTZ UND SPAREN
MIT EINER LEBENSVERSICHERUNG**



Mutual Life of Canada



**BESUCHEN SIE UNS FÜR
ALL IHREN BEDARF AN
HAUSHALTARTIKELN
SOWIE FACHMÄNNISCHEN
KUNDENDIENST AN IHREM
WAGEN.**

1080 VICTORIA. N.

Kitchener Phone 744-1153

**RENE J. GASCON
OWNER**

- **WITH ALL HIS STAFF WOULD LIKE
TO HELP YOU WITH YOUR AUTO-
MOTIVE AND HOUSEHOLD NEEDS.**
- **WE DO SERVICE ALL MAKES OF
AUTOMOBILES.**
- **VISIT THE STORE, PLUS OUR
TWELVE BAY SERVICE CENTRE.**



Your kind of beer.